



Our Lady of Lourdes

# Our Lady of Lourdes Parish

345 Oak St (Church)

745 Ware Ave (Office)

Colusa, California 95932

## St. Joseph' Mission



## Divine Mercy Chapel



## Our Lady of Sorrows



Pastor: Fr. Matthew Blank

frmatblank@gmail.com

Parish Office: 745 Ware Avenue

Telephone: (530) 458-4170

Website: [www.ourladoflourdescolusa.com](http://www.ourladoflourdescolusa.com)

Deacon: Ruben Fuentes

Deacon: Dr. Julian Delgado

Principal:

**Our Lady of Lourdes School**

741 Ware Avenue, Colusa CA 95932

Telephone: (530) 458-8208

Website: [www.theollscolusa.com](http://www.theollscolusa.com)

Parish Email: [ollcolusa@yahoo.com](mailto:ollcolusa@yahoo.com)

## Mass Intentions

### 08/30/2020 - Sunday:

7:30 AM:	+Clifton Davis, +Magdalen Davis, + Mary Winters, + James Hickel
9:00 AM:	Diacono Rubén Fuentes

### Daily Mass

Mon. Sep 01:	Health of Dan O'Connell
Tues. Sep 02:	
Wed. Sep 03:	For all firefighters fighting all the wildfires for a safe return home.
Thurs. Sep 04:	+ Candida Reyes Fuentes, +Miguel Oscar Fenandez
Fri. Sep 05:	
Sat. Sep 06:	

## Mass Schedule

All Masses in Colusa will be held the parking lot of the church, corner of 3<sup>rd</sup> St. & Oak St. until further notice.

### Saturday Vigil:

No Saturday vigil Mass until further notice.

### Sunday:

No Mass at St. Joseph Mission *Princeton*, until further notice

7:30 AM: English Mass

9:00 AM: Spanish Mass

### Daily Mass:

7:30 AM **English:** Monday, Wednesday, Friday

7:30 AM **Spanish:** Tuesday, Thursday

9:00 AM **English/Spanish on alternating weekends:** Saturday (*Saturday daily Mass will only take place if there is no other events scheduled that day, we will keep you posted*)

### Eucharist Adoration:

**Monday-Saturday**

5PM-7PM at the church

### Confession:

During Adoration (*\*if Fr. Matt is not in the confessional and is inside the church praying, maintaining the 6 feet distance let him know you want to go to confession, \*No confessions on Tuesday*)

## PARISH OFFICE HOURS

Parish Secretary: Carmen Reyes

9:00 AM – 4:00 PM: Monday, Wednesday, Thursday, Friday

Closed: Tuesday

### Ministries

Religious Education: Dianne Luoma 530-632-7497

[dianneluoma@frontier.com](mailto:dianneluoma@frontier.com)

Finance Council:

Lectors & Eucharistic Ministers Coordinator: Megan Farrell

Music: Saturday 7:00 p.m. Mario Hugo Reyes

Sunday (Princeton) Mary Beth Massa

Sunday 10:00 a.m. Gloria Delgado or Children's Choir

Sunday 12:00 p.m. Spanish Choir or Children's Choir

Baptismal Prep & Natural Family Planning:

Rocio Meraz 831-207-0962

Care for the Sick: Louise Woodring 530-458-2515

Bible Study: **Spanish:** Deacon Ruben Fuentes

Tuesdays 6:00 p.m. – 8:00 p.m. at the Divine Mercy Chapel

RCIA: **English-** Deacon Dr. Julian Delgado & Fr. Matt

Wednesdays 6:30 p.m. -8:00 p.m. at the Parish Center

**Spanish-** Fr. Matt

Mondays 7:00pm- 8:30pm at the Parish Center

Our Lady of Lourdes Museum: Louise Woodring 530-458-2515

Open by appointment

Catholic Ladies Relief Society

1<sup>st</sup> Wednesday of the month, 7:00 p.m. at St. Bernadette's Hall

Knights of Columbus

4<sup>th</sup> Tuesday of the month, dinner at 6:00 p.m.; meeting

7:00 p.m. at the Parish Hall

Altar Server Coordinator: Sarah Anderson

Altar, Art and Environment: Norma Ahumada

Golden Pheasant Committee:

Pastoral Council: (**English:**) Maryann La Grande, Deacon Dr. Julian

Delgado, Candelaria Ostrom, Mario Reyes, Silvia Serrato, Chuck Luoma,

Rosie Garcia, and Clinton Jewett. (**Spanish:**) Lupita Pérez, Olga López,

María Sahagún, Carmen Ruvalcaba, Elizabeth Barrera, Héctor Morales, and

Deacon Rubén Fuentes

August 30, 2020 ~ 22<sup>nd</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

## PLEASE PRAY ...

... For those who are ill:

Juan Ahumada, Sally Moore, Cori Montez, Valeria Royal, Joe and Mary Unzueta, Marta García, Leticia González, Jim White, Teresa Medina, Isabelle Delgado, Teresa Espindola, Olga Mansilla, Bob Hodel, Karla and Bud Williams, Christian Munoz Silva, Isaac Franco, and Rick Steidlmayer.

... For those who are hospitalized or homebound: Lila Lee Sankey, Carmelita Shely, and Valorie Ingebretsen. Also, please keep Fr. Myles in your prayers.

If anyone needs Holy Communion or Prayers for Healing please call Louise Woodring (530-458-2515) or Fr. Matt (530-458-4170).

... For the need of our parish, especially during this COVID -19 Pandemic, also pray for Our Catholic School, that we may get the needed enrollment.



¿Embarazada? ¿Necesitas Ayuda?  
Pregnant? Need Help?  
1-800-910-0191

## Parish Giving

	Target Offertory (Budget)	Actual Offertory
Aug 01/02:	\$4,023	\$2,946
Aug 08/09:	\$4,023	\$2,561
Aug 15/16:	\$4,023	\$2,214
Aug 22/23:	\$4,023	\$659
Aug 29/30:	\$4,023	

### Second Collection, Month of August:

Aug 01/02: Building & Maintenance: \$1,030

Aug 08/09: Church in Latin America: \$254

Assumption of the Blessed Virgin Mary: \$341

Aug 15/16: OLL School: \$987

Please continue making your weekly donation to the parish. Donations can be dropped off during adorations hours in the donation box, parish office mail slot, mailed or done online:

<https://www.scd.org/catholic-foundation/support-your-parish>

Please be generous our collections are down with the pandemic. Thank you very much.

There were recently a few acts of vandalism and a robbery at the "Little Shrine" donation box. If you have any information to share about this, please contact the office.

Next baptism class will online: Friday, September 25th

You must sign up for the class. Please call the office to sign up.

Thank you very much to the Knights of Columbus for their tremendous work day fixing up the "Little Shrine" and all other participants! Please see the photos on the website.



## Mass and Parish Pilgrimage

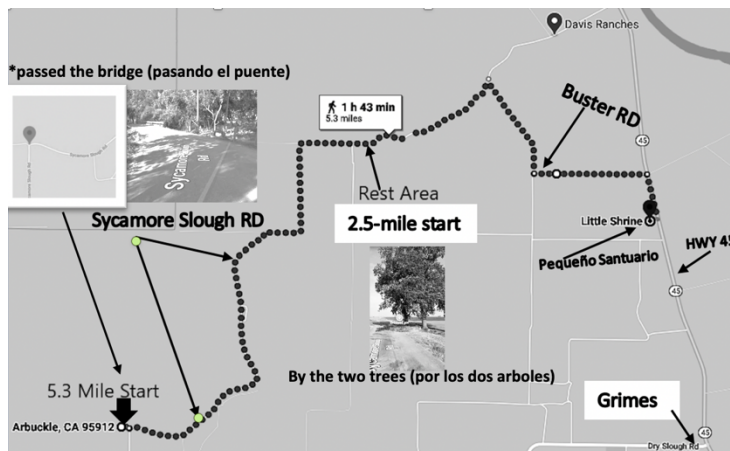


Tuesday, September 15th, Feast of Our Lady of Sorrows, we will once again celebrate Mass at the "Little Shrine." This year will include a 5-mile (or 2 mile) pilgrimage through the beautiful, tree-lined Sycamore Slough Rd (see map below).

5-mile pilgrimage will begin at 2:30 PM

2-mile pilgrimage will begin at 4:00 PM at the rest area

5:30PM: Mass



### Volunteers Need

We will need volunteers to help set up, serve the food, and to bring tables and chairs to and from the Shrine. We will also need volunteers to provide rides to participants to the starting points. If you are able to help please contact the parish office.

- We will have a potluck after Mass, please bring a dish to share. The parish will organize the serving of the food.

## The Catholic Ladies Relief Society

Due to the COVID-19 Pandemic and restrictions the Catholic Ladies Relief Society will not meet until further notice.

## 2020 Diocesan Respect Life Gathering

Join us on Saturday, September 12, 2020 from 9:30am - 11:30am LIVE via Zoom to celebrate and affirm the courageous work of protecting the dignity of human life through: 4-Part Plan for Pro-Life Activities Bishop Jaime Soto will present key activities to promoting a culture of life in the domestic church. These activities include: The Gabriel Project & Walking with Moms in Need; Love & Liberty: A Catholic Approach to Sex Ed; Opposition of California Proposition 14; Prayer and Reflection. Our Prayer will be led by Baptist Pastor Walter B. Hoye II, whose story was told in Ignatius Press' "Black and Pro-Life in America". Register for FREE by September 11 at [www.scd.org/respectlifegathering](http://www.scd.org/respectlifegathering) For questions, contact Jackelin Aguilar at [jaguilar@scd.org](mailto:jaguilar@scd.org)

August 30, 2020 ~ 22<sup>nd</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

# Español

**Iglesia Católica de Nuestra Señora de Lourdes**

Número de teléfono: 530-458-4170

Correo electrónico: [olcolusa@yahoo.com](mailto:olcolusa@yahoo.com)

Sitio web: [www.ourladyoflourdescolusa.com](http://www.ourladyoflourdescolusa.com)

**Horario de oficina:**

9:00 AM- 4:00 PM: Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes

Cerrado: Martes

## Segunda Colecta para el Mes de Agosto

30: No colecta

### Escuela Católica de Nuestra Señora de Lourdes

**¡Inscripciones Abiertas!**



Póngase en contacto con la oficina de la escuela para obtener más información (530) 458-8208

*\* becas disponibles!*

**Para información de bautizos, bodas, o quinceañeras, por favor comuníquese a la oficina parroquial.**

**Clase pre bautismal**, la próxima clase pre bautismal esta programada para el **VIRNES**, 25 de Septiembre al las 6:00 PM. Es necesario registrarte en la oficina parroquial para asistir la clase.

### Clases de Catecismo Para Adultos en Español

La clase reanuda el Lunes, 22 de Junio. Esta clase es dada por el Padre Mateo. Si necesitas prepararte para un sacramento, bautizo, primera comunión o confirmación, tienes que asistir a esta clase. Esta clase se llevará a cabo en el salón al lado de la iglesia

¡Todos son bien venidos!

### Cenáculo de la Divina Misericordia

El Cenáculo de la Divina Misericordia reanudará sus reuniones los Miércoles a las 7:00 PM, en el salón al lado de la iglesia. ¡Todos son bien venidos!

### Censo 2020: ¡Déjate Contar!

Los obispos de EE.UU. han pedido que todos sean contados, como sociedad "no puedo arriesgarme a perder esta oportunidad de darles a los niños y padres las herramientas que necesitan para tener éxito". Desafortunadamente, con demasiada frecuencia no ha contado las familias con niños pequeños; con tasas más altas de pobreza, desempleo o bajo nivel educativo; con minorías raciales; y con inglés como segundo idioma, lo que conduce a la falta de fondos para programas y servicios críticos. No permita que su estado migratorio le impida completar el Censo. Asegúrese de ser contado, por favor responda antes del 31 de octubre. Si necesita ayuda, por favor llame al número directo del Censo 844-330-2020 o visite [my2020census.gov](http://my2020census.gov) para completar su censo hoy.

### La Jornada Pastoral 2020

La Oficina de Formación de la Familia y la Fe se complace en anunciar La Jornada Pastoral 2020: "Regójate y alégrate" en línea el jueves, viernes y sábado – 24, 25 y 26 de septiembre. Este evento es para todos los católicos, pero especialmente para aquellos que están activos en el ministerio parroquial y escolar. La inscripción para la Jornada Pastoral ya está abierta y se puede completar en línea a través de nuestro sitio web: [www.ministrydays.com](http://www.ministrydays.com). Este sitio web es su destino para toda la información sobre el evento, incluidas las descripciones de las conferencias principales y los talleres (próximamente disponibles), así como el calendario del evento y donde encontrará los enlaces para unirse a la sesión del taller durante Jornada Pastoral.

### Donación semanal:

Por favor continúe haciendo su donación semanal a la parroquia. Las donaciones pueden ser entregadas durante las horas de Adoración, el espacio de correo de la oficina parroquial o enviadas por correo. Necesitamos el dinero para nuestras operaciones. ¡Muchas gracias!

### Adoración Eucarística:

5:00 PM-7:00 PM en la iglesia de lunes a sábado.

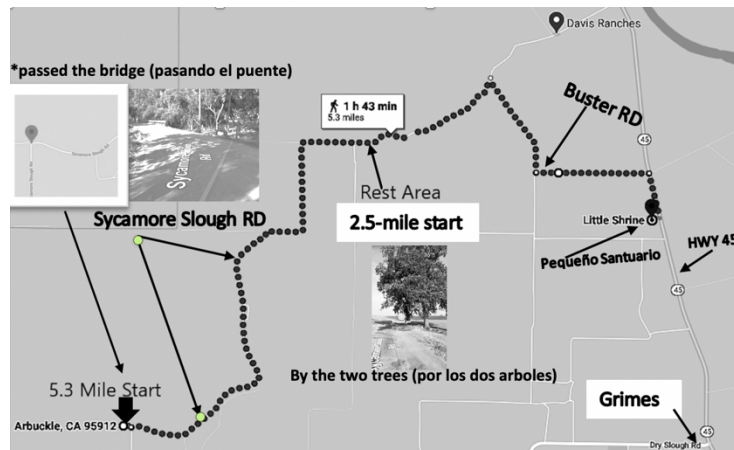
### Confesión:

Durante la Adoración (\* si el P. Matt no está en el confesionario y está dentro de la iglesia rezando, manteniendo la distancia de 6 pies, hágale saber que quiere ir a confesarse). Tome en cuenta los Martes no hay confesiones.

### Misa y Peregrinación Parroquial



El martes 15 de septiembre, Fiesta de Nuestra Señora de los Dolores, una vez más celebraremos la Misa en el "Pequeño Santuario". Este año incluirá una peregrinación de 5 millas (o 2 millas) a través de la hermosa y arbolada Sycamore Slough Rd (ver el mapa a continuación).



- La peregrinación de 5 millas comenzará a las 2:30 p.m.
- La peregrinación de 2 millas comenzará a las 4:00 PM en el área de descanso.
- 5:30PM: Misa

### Necesidad de voluntarios

Necesitaremos voluntarios para ayudar a preparar el lugar donde se pondrán las sillas y mesas, servir la comida, traer mesas y sillas hacia y desde el Santuario. También necesitaremos voluntarios para llevar a los participantes a los puntos de partida. Si puede ayudar, comuníquese con la oficina parroquial.

- Tendremos un convivio después de la Misa, por favor traiga un platillo para compartir. (La parroquia se encargará de servir la comida.)

**August 30, 2020 ~ 22<sup>nd</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**BRENNAN  
JEWETT**  
ASSOCIATES

LAND MANAGEMENT,  
BROKERAGE & APPRAISAL

www.landmba.org

CLINTON JEWETT

642 5th Street, Suite 8  
Colusa, California 95932

Office: (530) 619-0213  
Cell: (530) 945-5519  
clint@landmba.org

**Davis Machine Shop, Inc.  
& Meridian Supply**  
(530) 696-2576

Residential • Agricultural • Commercial  
Fabrication Shop • Machine Shop • Pump Division  
Agricultural & Heavy Hardware

Thank you for your patronage  
Clifton & Thomas Davis

**Best Tire Value  
PROMISE**



COLUSA  
1108 MARKET ST • 530-458-3803



**Colleen Wrynski**  
(530) 277-7080

Broker Associate  
DRE# 01406906

colleenwrealtor@gmail.com  
www.colusacountyproperty.com  
FAX (530) 660-5010



ESTATE PLANNING BUSINESS REAL ESTATE  
**STEIDLMEYER LAW**

LEO STEIDLMEYER LUKE STEIDLMEYER  
ERIN STEIDLMEYER  
ATTORNEY AT LAW

659 Jay Street Tel: (530) 458-7795  
P. O. Box 268 Fax: (530) 458-4800  
Colusa, CA 95932 info@STEIDLMEYER.COM

SUPERIOR TIRE SERVICE • SAFETY TIRE SERVICE

Firestone Ag Tire Affiliated Dealer • Alignments • Brakes  
Shocks • Custom Wheels • Computer Balancing  
• 24 Hr. Farm Service call 458-7741 •  
21 Point Fast Lube



247 BRIDGE STREET  
COLUSA, CA 95932  
(530) 458-7741



202 E. SYCAMORE ST.  
WILLOWS, CA 95988  
(530) 934-5178



**Davies Oil Company, Inc.**  
Jobber, Chevron U.S.A. Inc. Products

150-13th Street, P.O. Box 691  
Colusa, CA 95932  
Bus: (530) 458-2881

**CROSS  
Electric co.**

LIC. NO. 868187

Commercial • Industrial • Agricultural • Residential

Dennis Cross, Owner  
30 Main Street Colusa, California 95932  
Direct (530) 208-6187  
dennisdcross@yahoo.com

Lic. 868187 C-10



Realtor  
**530.518.5763**  
CarmelitaSilva121@hotmail.com  
520 Market Street  
Colusa, CA 95932



BR# 0172698 Each Office Independently Owned and Operated

Carmelita Medina-Silva



**MESSICK ACE HARDWARE**  
729 Market Street  
P.O. Box 210  
Colusa, California 95932

PLUMBING, PAINT, ELECTRICAL  
GIFTWARE, LAWN & GARDEN  
SPORTING GOODS, TOOLS

Bus: (530) 458-5144

**BEDUHN BUSINESS  
AND TAX SERVICE**



GAIL BEDUHN  
Enrolled Agent, B.S. Accounting

436 Market Street • Colusa, California 95932  
**530 458-2197**

**McNARY-MOORE**  
Funeral Services FD 410

**Verdo Werre**  
Managing Partner



107 5th Street Ph: (530) 458-2111  
Colusa, CA 95932 Fax: (530) 458-2112

WWW.MCNARYMOOREFUNERALSERVICE.COM

**DAVISON DRUG &  
STATIONERY**



- since 1869 -  
COLUSA

640 Market Street | Colusa, CA 95932

PHONE (530) 458-2188

Fax (530) 458-7780

Email: davison@colusanet.com

Frank Davison Julia Davison

Tel: (530) 473-5496

Fax: (530) 473-2957



Restaurant, Delicatessen, Bakery & Lounge

451 Sixth Street, Williams, CA 95987

Your Hosts: Jim & Bev Granzella, Bill & Denise McCarty  
Gary & Tami Jenkins, Linda Granzella

**LOUIS CAIRO'S**

STEAK SEAFOOD ITALIAN  
COCKTAIL LOUNGE

558 7th Street  
P.O. Box 325  
Williams, CA. 95987

Tel: (530) 473-5927  
Fax: (530) 473-3916  
www.louiscairos.com



**CATHOLIC FUNERAL  
& CEMETERY SERVICES**  
OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO

Your **Catholic** resource for **Funeral, Mortuary,  
Cremation & Cemetery** needs within the  
**Diocese of Sacramento.**

**530-438-4998**

se habla  
español

**Holy Cross Cemetery Colusa**



(530) 458-2101 • Fax: (530) 458-2106

3000 Davison Court • Colusa, CA 95932

Accepting New Patients



Dr. Julian Delgado • Dr. Michael Goodman  
Darlene Junk, PA and Sandra Letim, NP  
to the Colusa Medical Center Clinics  
in Colusa and Williams  
And, Dr. Sam Medrano  
serving as the Medical Director for the  
Colusa Medical Center Emergency Dept.

Colusa Health Clinic  
151 E. Webster St., Colusa  
530.458.4162

Arbutle Health Clinic  
900 King St., Arbutle  
530.476.2400 or  
530.526.5844

Williams Health Clinic  
501 E. St., Williams  
530.473.5641

Colusa Medical Center  
Physical Therapy Clinic  
530.619.0623

109 E. WEBSTER ST., COLUSA - (530) 619-0800 - COLUSAMEDICALCENTER.ORG